



„Poprawa integracji dorosłych o niskich umiejętnościach poprzez rozwój umiejętności matematycznych i wsparcie społeczności”,  
Nr 2017-1-LT01-KA204-035219

**Jedyną znaczącą różnicą między nami jest nasz język ojczysty**

## O MNIE

Mam na imię Anastasia. Mam 24 lata. Jestem Ukrainką. Pracowałam na obozach letnich dla dzieci oraz jako kelnerka. Mieszkam na Litwie od wiosny 2018 r. Otrzymałam zezwolenie na pobyt czasowy na 5 lat, po czym zaczęłam uczyć się języka litewskiego oraz szukać pracy. W przyszłości planuję mieć dzieci i uzyskać obywatelstwo litewskie.

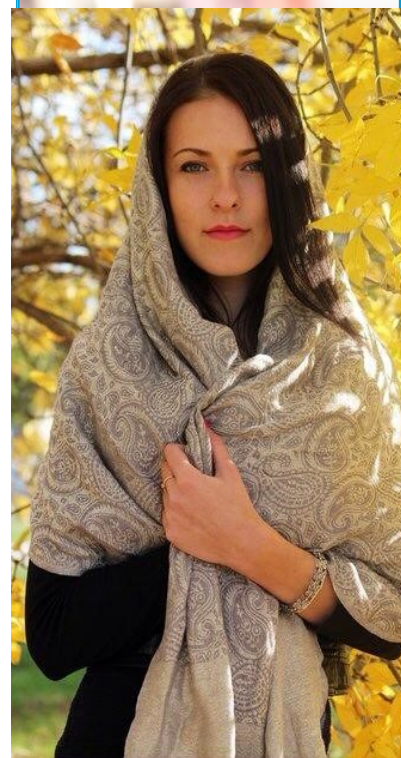
## POKONYWANIE WYZWAŃ

### DROGA DO WSPÓLNOTY LOKALNEJ

Dwa lata temu poznałam męża w Londynie i postanowiliśmy zamieszkać na Litwie. Mój mąż pochodzi z Kowna, gdzie się urodził i ma rodzinę - dziadka i babcię. Teraz mieszkamy razem z nimi. Bardzo mi pomogli - w tworzeniu dokumentów, wyszukiwaniu kursów językowych i innych codziennych kwestiach. Naprawdę lubię Litwę. Pierwszą rzeczą, którą zauważyłam, są piękne lasy, które są wszędzie! A ludzie są dla mnie bardzo życzliwi i mili. Podziwiam kobiety na Litwie, ponieważ są tak zmotywowane do nauki i dążenia do bycia najlepszymi uczennicami jak nigdzie indziej.

### TRUDNOŚCI, KTÓRE SPOTKAŁAM

W pierwszym miesiącu napotkałam pewne trudności związane z komunikacją. Mój mąż dostał pracę, a ja zostałam sama w domu. Czułam, że muszę z kimś porozmawiać, mieć jakieś towarzystwo. Ale teraz prowadzę aktywne życie, odwiedzam różne wystawy, koncerty i imprezy rozrywkowe z przyjaciółmi mojego męża. Oni cały czas próbują mi pomóc, więc nie czuję tu żadnych trudności. Jedyną znaczącą różnicą między nami jest nasz język ojczysty. Moi litewscy przyjaciele bardzo pozytywnie traktują moje ukraińskie pochodzenie, ponieważ uważają, że my, ukraińskie kobiety, jesteśmy otwarte, aktywne i komunikatywne. Tak więc mam pozytywne relacje z moimi litewskimi przyjaciółmi. Nigdy nie spotkałam się z żadnymi formami znęcania się nade mną lub obrażania. Pracuję legalnie, płacę podatki i czuję się komfortowo. Gramatyka języka litewskiego jest bardzo skomplikowana i mam trudności z nauką nowych słów, ale teraz nastąpił niewielki postęp - zaczęłam rozumieć przynajmniej podstawy.



**Anastazja  
z Ukrainy,  
obecnie  
mieszkająca  
na Litwie**

## STANOWIĄC CZĘŚĆ WSPÓLNOTY LOKALNEJ



Kiedy szukałam pracy, zorientowałam się, że nie odniosę sukcesu bez znajomości języka litewskiego. Postanowiłam rozpocząć naukę tego języka. Chcę pomóc innym, którzy byli tak samo przerażeni jak ja na samym początku. Byłam nawet zawstydzona, kiedy ktoś pytał mnie o drogę, by nie zostać źle ocenioną bez znajomości języka. Dziadek mojego męża dowiedział się, że kursy języka litewskiego są bezpłatne. Zaczęłam naukę języka litewskiego na kursie organizowanym przez organizację Czerwonego Krzyża. Bardzo lubię moją nauczycielkę języka - nigdy nie zmusza nas do uczenia się ogromnej ilości informacji. Jej lekcje są bardzo interesujące i rozwijają kreatywność przy użyciu różnych prezentacji, metod i gier. Zależy jej na naszym sukcesie. Nie odczuwam żadnego podziału ze względu na rasę lub kolor skóry, jednak moi koledzy z grupy, którzy są w większości rosyjskojęzyczni, należą do starszego pokolenia i zetknęli się ze stereotypami na temat ich rasy, czy narodu. Podoba mi się to, że mój nauczyciel zwykle próbuje ich przekonać do zmiany poglądów.

Dzięki zdobytej wiedzy i pomocy znajomych jestem zatrudniona w jednym z hoteli w Kownie. Początkowo byłam zatrudniona jako sprzątaczką. Ale potem moja znajomość języka i umiejętności związane z pracą się poprawiły, a ja awansowałam na pokojówkę. Chcę kontynuować studia, aby uzyskać nową specjalizację, może uda mi się w branży restauracyjnej.

---

**„Jeśli chcesz coś zrobić - zrób to teraz. Świat się ciągle zmienia i jutro nie będzie tak samo ”**

---

### RADY DLA INNYCH

Radziłbym innym takim jak ja, aby się nie bali. Musisz ciągle próbować i ryzykować. Musimy zdać sobie sprawę, że jesteśmy równi i jesteśmy w stanie osiągnąć sukces. Żyjemy w XXI wieku i to nie wina osoby, że ma on inny kolor skóry lub poziom społeczny. Wszyscy jesteśmy równi. Jeśli chcesz coś zrobić - zrób to teraz. Świat ciągle się zmienia i jutro już nie będzie taki sam. Jutrzejsze przepisy mogą ulec zmianie i taka dobra okazja może zostać utracona.

Projekt współfinansowany w ramach programu Unii Europejskiej Erasmus+



<http://measy.lpf.lt/>  
<https://www.facebook.com/projectMEasy/>



Wsparcie Komisji Europejskiej dla opracowania tej publikacji nie stanowi poparcia dla treści, które odzwierciedlają jedynie poglądy autorów, a Komisja nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wykorzystanie zawartych w niej informacji.